



B1.40 Pendelen

- Dagelijks woon-werkverkeer
- Bespreek het bedrijfsbeleid en alternatieven voor auto's
- Bespreek het leasen van vervoer

De afstand	<i>(La distancia)</i>	De spits	<i>(La hora punta)</i>
De autosnelweg	<i>(La autopista)</i>	De voetgangers	<i>(Los peatones)</i>
De brandstof	<i>(El combustible)</i>	Het perron	<i>(El andén)</i>
De busstrook	<i>(El carril bus)</i>	Het spoor	<i>(La vía)</i>
De file	<i>(El atasco)</i>	Het tarief	<i>(La tarifa)</i>
De kofferbak	<i>(El maletero)</i>	Het woon-werkverkeer	<i>(El trayecto casa-trabajo)</i>
De kilometervergoeding	<i>(La indemnización por kilometraje)</i>	Openbaar	<i>(Público)</i>
De reiskosten	<i>(Los gastos de viaje)</i>	Opschieten	<i>(Darse prisa)</i>
De veiligheidsgordel	<i>(El cinturón de seguridad)</i>	Parkeren	<i>(Aparcar)</i>
De snelweg	<i>(La carretera de alta velocidad)</i>	Vertraging hebben	<i>(Tener retraso)</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| a. het woon-werkverkeer | 1. de dagelijkse reizen tussen je huis en je werk |
| b. de spits | 2. je kunt zelf bepalen wanneer je werkdag begint en eindigt binnen bedrijfsafspraken |
| c. de leaseauto | 3. een auto die je van je werkgever gebruikt volgens een leasecontract |
| d. de kilometervergoeding | 4. het geld dat je per gereden kilometer van je werkgever krijgt |
| e. flexibele werktijden | 5. het drukste tijdvak op weg of openbaar vervoer naar en van werk |
- a-1 b-5 c-3 d-4 e-2**



2. Correo de RR. HH. sobre el nuevo plan de movilidad (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: parkeerplaatsen, leaseauto, woon-werkverkeer, welzijn, fietsvergoeding, gedeelde, alternatief, abonnement, parkeerbeleid, mobiliteitsplan

Beste collega,

Vanaf 1 januari verandert het _____ van onze organisatie. We willen het _____ duurzamer maken en het _____ van werknemers verbeteren. Daarom wordt het _____ strenger: er zijn minder _____ bij het kantoor. Alleen collega's die meer dan 20 kilometer van het werk wonen, kunnen nog een vaste parkeerplaats aanvragen. Alle andere medewerkers worden gevraagd om _____ vervoer te gebruiken, zoals de fiets, de trein of een _____ mobiliteit.

Medewerkers die met het openbaar vervoer reizen, kunnen via HR een _____ aanvragen. De kosten worden voor 70% vergoed. Wie met de fiets komt, krijgt een _____ per kilometer. Voor collega's die toch een auto nodig hebben voor klantbezoeken, blijft het mogelijk om een elektrische _____ te gebruiken of een plek in de carpoolregeling te reserveren. Meer informatie over het bedrijfsbeleid vindt u op intranet, onder het kopje "Mobiliteitsplan 2026".

Estimado/a colega,


A partir del 1 de enero cambia el plan de movilidad de nuestra organización. Queremos que los desplazamientos entre el hogar y el trabajo sean más sostenibles y mejorar el bienestar de los empleados. Por ello, la política de aparcamiento será más estricta: habrá menos plazas de aparcamiento en la oficina. Solo los compañeros que vivan a más de 20 kilómetros del trabajo podrán solicitar una plaza de aparcamiento fija. A todos los demás empleados se les pide que utilicen transporte alternativo, como la bicicleta, el tren o servicios de movilidad compartida.

Los empleados que viajen en transporte público pueden solicitar un abono a través de RR. HH. Los costes se reembolsan al 70 %. Quienes vengán en bicicleta recibirán una compensación por kilómetro. Para los compañeros que necesiten el coche para visitas a clientes, seguirá siendo posible usar un coche de leasing eléctrico o reservar una

plaza en el sistema de coche compartido. Más información sobre la política de la empresa está disponible en el intranet, bajo el título "Plan de movilidad 2026".

1. Waarom maakt de organisatie het parkeerbeleid strenger?
2. Welke groepen medewerkers kunnen nog een vaste parkeerplaats krijgen? Leg uit.

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
De spreker reist meestal met het openbaar vervoer en gebruikt daarvoor zijn ov-chipkaart.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Door de vertraging kwam hij uiteindelijk toch met de trein op tijd aan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hij wil met HR praten over een regeling om vaker met de fiets te gaan, mede omdat de parkeerplaats vaak vol is.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Lee el diálogo y responde a las preguntas

HR-adviseur *Hoi David, ik zag je mail over je leaseauto; je wilt misschien overstappen naar een mobiliteitsbudget?*
Karin: *(Hola David, vi tu correo sobre el coche de empresa; ¿quizás quieres pasarte a un presupuesto de movilidad?)*

Medewerker *Klopt, ik sta elke ochtend in de file in de spits, en ik wil kijken of trein en gedeelde fiets niet handiger zijn voor mijn woon-werkverkeer.*
David: *(Así es: cada mañana me quedo atascado en la hora punta y quiero comprobar si el tren y la bicicleta compartida no son más prácticos para mi desplazamiento casa-trabajo.)*

HR-adviseur *Dat kan; als je de leaseauto inlevert, krijg je een mobiliteitsbudget en een vervoersvergoeding per maand, en we kunnen ook een NS-abonnement voor je regelen.*
Karin: *(Sí, es posible; si devuelves el coche de empresa, recibirás un presupuesto de movilidad y una compensación mensual por transporte, y también podemos gestionarte un abono de transporte.)*

Medewerker *Kunnen we samen de kosten omrekenen, zodat ik weet of het kilometertarief van de auto duurder is dan de trein en de pendelbus naar kantoor?*
David: *(¿Podemos calcular juntos los costes, para saber si la tarifa por kilómetro del coche resulta más cara que el tren y el autobús lanzadera hasta la oficina?)*

HR-adviseur *Ja hoor, pak je laatste tank- en parkeerkosten erbij, dan vergelijken we dat met een OV-chipkaart met abonnement en de gedeelde fietsen hier bij het station.*
Karin: *(Claro: trae tus últimos gastos de gasolina y de aparcamiento y lo compararemos con una tarjeta de transporte con abono y con las bicicletas compartidas en la estación.)*

- Medewerker David:** *Klinkt goed; als het financieel een beetje gelijk is, zeg ik het leasecontract liever af en ga ik met het OV.
(Perfecto; si a nivel económico sale más o menos igual, preferiría cancelar el contrato del coche y empezar a usar el transporte público.)*
- HR-adviseur Karin:** *Prima, dan maak ik een nieuw voorstel en als je akkoord bent, passen we volgende maand je regeling voor woon-werkverkeer aan.
(De acuerdo, prepararé una nueva propuesta y, si estás de acuerdo, el mes que viene adaptamos tu régimen de desplazamiento casa-trabajo.)*

1. Waarom wil David zijn leaseauto misschien inleveren? Noem twee redenen uit het gesprek.

2. Welke vormen van vervoer komen in het gesprek terug als alternatief voor de leaseauto?

5. Correo electrónico

Onderwerp: Wijziging mobiliteitsplan en woon-werkverkeer

Beste medewerker,

Vanaf 1 juli passen wij ons **mobiliteitsplan** en het **leaseauto**-beleid aan. Nieuwe collega's krijgen in principe geen auto meer, maar kiezen voor:

- een **OV-abonnement** (op de **OV-chipkaart**), of
- een **fietsvergoeding** en beperkte **kilometervergoeding** voor de auto.

Wij vragen jou om vóór 15 juni door te geven wat voor jou een goed **alternatief vervoer** is voor jouw dagelijkse **woon-werkverkeer**. Als je vragen hebt over het **bedrijfsbeleid** of het **parkeerbeleid**, laat het ons weten.

Met vriendelijke groet,
Marieke Jansen
HR-afdeling



Escribe una respuesta adecuada: *Ik kies graag voor ... omdat ... / Ik heb nog een vraag over ... / Voor mijn woon-werkverkeer is het belangrijk dat ...*

